

Zakaz dyskryminacji osób niepełnosprawnych w odniesieniu do dostępu do szczepionki przeciwko COVID-19 w placówkach prowadzonych przez Wydział Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork

Wydział Zdrowia i Higieny Psychiczej NYC (NYC Department of Health and Mental Hygiene) działa zgodnie z wszystkimi obowiązującymi przepisami prawnymi, w tym m.in. Ustawą o niepełnosprawnych Amerykanach (American with Disabilities Act, ADA), Ustawą o rehabilitacji, obowiązującym w stanie Nowy Jork prawem ochrony praw człowieka oraz obowiązującym w mieście Nowy Jork prawie ochrony praw człowieka, prowadząc swoje programy, świadcząc usługi i wykonując czynności, w tym prowadząc program szczepień przeciwko COVID-19.

Każda osoba może wystąpić z prośbą o uzasadnione dostosowanie w celu wzięcia udziału w prowadzonym przez Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork programie szczepień przeciwko COVID-19. Osoby mogą złożyć prośbę o uzasadnione dostosowanie na stronie <https://vax4nyc.nyc.gov/patient/s/>, wysyłając wiadomość e-mail na adres hubaccess@health.nyc.gov lub dzwoniąc pod numer 1-877-829-4692, aby poprosić o dostosowanie podczas umawiania wizyty. Prośby o dostosowania należy składać tak szybko, jak to możliwe przed umówieniem wizyty związanej ze szczepieniem w preferowanym, prowadzonym przez miasto punkcie szczepień w Nowym Jorku. Każda osoba może także przyjść do punktu szczepień bez umawiania się na wizytę w celu uzyskania natychmiastowej usługi. Każdy punkt szczepień jest wyposażony w przystosowane dla osób niepełnosprawnych wejście/wyjście, toalety oraz ścieżkę do miejsca, w którym wykonywane jest szczepienie. Każdy punkt szczepień oferuje tłumaczeniowe usługi wideo w 240 językach, w tym amerykańskim języku migowym (American Sign Language, ASL). Każdy punkt szczepień zatrudnia co najmniej jednego koordynatora ds. niepełnosprawności, dostępności i potrzeb funkcjonalnych (Disability, Access and Functional Needs, DAFN), którego zadaniem jest pomoc osobom niepełnosprawnym. Osoby niepełnosprawne mogą także przyjść ze swoim preferowanym sprzętem do poruszania się (np. wózkiem inwalidzkim, chodzikiem), a każdy punkt szczepień jest wyposażony w co najmniej jeden wózek inwalidzki, z którego można skorzystać podczas wizyty. Ponadto osoby niepełnosprawne mogą przyjść z osobą towarzyszącą, osobistym opiekunem, opiekunem medycznym, członkiem rodziny, tłumaczem lub inną osobą pomagającą im podczas wizyty. Każdy punkt szczepień zezwala na przyprowadzenie psa-opiekuna. Wiele punktów szczepień oferuje dodatkowe dostosowania, które są dostępne bez konieczności wyznaczenia wizyty, jednakże w przypadku, gdy dana osoba wymaga jakichkolwiek innych dostosowań, powinna skierować ona zapytanie dotyczące żądanych dostosowań, wysyłając wiadomość e-mail na adres hubaccess@health.nyc.gov, dzwoniąc pod numer 311 lub wysyłając wiadomość tekstową na numer 311692 przed wizytą.

Ponadto miasto Nowy Jork oferuje usługi szczepień przeciwko COVID-19 w domu dla kwalifikujących się mieszkańców miasta, którzy nie wychodzą z domu. Aby złożyć wniosek o otrzymanie takiej usługi, należy wypełnić poniższy formularz:

<https://forms.cityofnewyork.us/f/homebound> lub zadzwonić pod numer 1-877-829-4692.

Prośby o dodatkowe informacje dotyczące pomocy w umawianiu wizyty związanej ze szczepieniem przeciwko COVID-19, dostosowań oferowanych przez punkty szczepień prowadzone przez Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork, możliwości przeprowadzenia szczepienia w domu oraz wszelkie inne zapytania dotyczące osób niepełnosprawnych, związane z prowadzonym przez miasto programem szczepień przeciwko COVID-19 należy kierować wysyłając wiadomość e-mail na adres hubaccess@health.nyc.gov, dzwoniąc pod numer 311 lub wysyłając wiadomość tekstową na numer 311692.

W przypadku, gdy osoba uważa, że odmówiono jej uzasadnionego dostosowania lub jest dyskryminowana z powodu niepełnosprawności w związku z udziałem lub próbą udziału w prowadzonym przez Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork programie szczepień przeciwko COVID-19, powinna wysłać wiadomość e-mail na adres hubaccess@health.nyc.gov, lub wysłać wiadomość tekstową na numer 311692. Można w ten sposób uzyskać pomoc w złożeniu skargi lub zażalenia. Po złożeniu skargi lub zażalenia wysyłając wiadomość e-mail na adres hubaccess@health.nyc.gov, dzwoniąc pod numer 311 lub wysyłając wiadomość tekstową na numer 311692 wyznaczona osoba z Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork skontaktuje się z osobą składającą skargę w ciągu dwóch (2) dni roboczych, aby potwierdzić otrzymanie skargi lub zażalenia. Poniżej podano dodatkowe informacje dotyczące procedury składania zażeń.

Procedura Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork, dotycząca składania zażeń na mocy ADA, Ustawy o rehabilitacji oraz obowiązujących w Stanie Nowy Jork przepisów prawnych dotyczących praw człowieka związanych z dostępem do szczepionki przeciwko COVID-19

Procedura składania zażeń może być wykorzystana przez każdą osobę, która chce złożyć zażalenie w związku z domniemaną dyskryminacją z powodu niepełnosprawności w odniesieniu do usług, czynności, programów lub świadczeń w ramach działań Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork w zakresie dystrybucji szczepionek przeciwko COVID-19.

Zażalenia należy składać na piśmie i powinny one zawierać informacje dotyczące domniemanej dyskryminacji, w tym imię i nazwisko, adres i numer telefonu osoby składającej zażalenie, jak również miejsce wystąpienia, datę oraz opis przedmiotu skargi lub domniemanego naruszenia ADA, Ustawy o rehabilitacji, obowiązującego w stanie Nowy Jork prawa ochrony praw człowieka lub obowiązującego w mieście Nowy Jork prawa ochrony praw człowieka. Przykłady dyskryminacji obejmują m.in. odmowę przez agencję zapewnienia usługi tłumacza amerykańskiego języka migowego, dokumentów w wersji z dużym drukiem lub w alfabecie Braille'a i napisów na żywo lub inaczej transkrypcji na żywo wspomaganą komputerowo (computer-assisted real-time transcription, CART), na prośbę przekazaną w rozsądnym terminie,



Health

nieudzielenie wystarczających informacji dotyczących dostępu dla osób niepełnosprawnych w oferujących szczepienia przeciwko COVID-19 placówkach Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork lub problemy dotyczące personelu w prowadzonych przez Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork punktach szczepień przeciwko COVID-19.

W razie konieczności dla osób niepełnosprawnych dostępne są też na ich prośbę alternatywne sposoby składania zażalenia, takie jak osobiste wywiady lub nagranie audio zażalenia.

Zażalenia należy składać tak szybko, jak to możliwe, lecz nie później niż sześćdziesiąt (60) dni po dacie domniemanego naruszenia ADA, Ustawy o rehabilitacji, obowiązującego w stanie Nowy Jork prawa ochrony praw człowieka lub obowiązującego w mieście Nowy Jork prawa ochrony praw człowieka, wysyłając wiadomość e-mail na adres hubaccess@health.nyc.gov lub dzwoniąc pod numer 311692, aby złożyć zażalenie telefonicznie.

W ciągu dwóch (2) dni roboczych po otrzymaniu zażalenia wyznaczona osoba z Wydziału zdrowia miasta Nowy Jork skontaktuje się z osobą składającą zażalenie, aby potwierdzić otrzymanie zażalenia.

W ciągu pięciu (5) dni kalendarzowych po kontakcie telefonicznym z osobą składającą zażalenie wyznaczona osoba z Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork odpowie na zażalenie na piśmie lub, w stosownych przypadkach, podejmie konieczne działania mające na celu zapewnienie żądanych, uzasadnionych dostosowań lub alternatywnych uzasadnionych dostosowań. W przypadku odmowy uzasadnionych dostosowań odpowiedź będzie zawierała wytłumaczenie decyzji Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork oraz, w stosownych przypadkach, konkretnych możliwości rozwiązania zażalenia.

Osoba składająca zażalenie lub wyznaczona przez nią osoba może odwołać się od decyzji w ciągu trzydziestu (30) kalendarzowych dni po otrzymaniu odpowiedzi, wysyłając wiadomość e-mail na adres: OGC@health.nyc.gov.

Odwołanie musi być złożone na piśmie. W razie konieczności dla osób niepełnosprawnych dostępne są też na ich prośbę alternatywne sposoby składania odwołania, takie jak osobisty wywiad lub nagranie audio zażalenia.

Osoba składająca zażalenie otrzyma odpowiedź na odwołanie w ciągu trzydziestu (30) dni po otrzymaniu odwołania. Wszystkie odpowiedzi będą udzielane na piśmie lub, w stosownych przypadkach, w formacie dostępnym dla osoby składającej zażalenie. Wszystkie składane na piśmie zażalenie i odwołania oraz udzielane na piśmie odpowiedzi zostaną zachowane przez co najmniej trzy (3) lata.

Na prośbę niniejszy dokument można uzyskać od Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork w alternatywnych formatach, w tym w wersji z dużym drukiem, nagrania audio lub w alfabecie Braille'a.

Oświadczenie Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork o prawach na mocy ADA, Ustawy o rehabilitacji oraz obowiązującym w stanie i mieście prawie ochrony praw człowieka związanych z dostępem do szczepionki przeciwko COVID-19

Skuteczna komunikacja: Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork zapewni, na prośbę, odpowiednie środki i usługi pomocnicze, mające na celu efektywną komunikację, kwalifikującym się osobom niepełnosprawnym, tak aby mogły one uczestniczyć, na równych zasadach, w związanych ze szczepieniem przeciwko COVID-19 programach, usługach i działalności Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork, w tym usługi tłumacza języka migowego, dokumenty w alfabecie Braille'a oraz inne sposoby przystosowania informacji i komunikacji dla osób z niepełnosprawnością mowy, słuchu lub wzroku.

Modyfikacje zasad i procedur: Wydział Zdrowia miast Nowy Jork dokona uzasadnionych modyfikacji zasad i procedur w celu zapewnienia osobom niepełnosprawnym równego dostępu do wszystkich związanych ze szczepieniem przeciwko COVID-19 programów, usług i działalności Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork. Na przykład, do punktów szczepień prowadzonych przez Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork, nawet tych zorganizowanych w miejscach, gdzie z reguły nie można wprowadzać psów, mogą przychodzić osoby z psami-opiekunami.

Każda osoba wymagająca dodatkowych środków lub usług pomocniczych, mających na celu efektywną komunikację, lub modyfikacji zasad lub procedur, aby mogła uczestniczyć w związanych ze szczepieniem przeciwko COVID-19 programach, usługach lub działalności Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork, powinna, najszybciej, jak to możliwe, wysłać wiadomość e-mail na adres hubaccess@health.nyc.gov lub zadzwonić pod numer 311.

Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork nie jest zobowiązany na mocy ADA do podejmowania jakichkolwiek działań, które znacząco zmieniłyby charakter jego programów lub usług, lub które naraziłyby go na zbyteczne obciążenia finansowe lub administracyjne.

Wydział Zdrowia Nowy Jork nie nałoży dodatkowej opłaty na pokrycie kosztów zapewnienia dodatkowych środków/usług pomocniczych lub wprowadzenia uzasadnionych modyfikacji zasad.

Pytania, uwagi lub prośby o dodatkowe informacje dotyczące pomocy w umawianiu wizyt związanych ze szczepieniem przeciwko COVID-19, dostosowań oferowanych przez punkty szczepień, możliwości przeprowadzenia szczepienia w domu, a także wszelkie zapytania dotyczące szczepienia przeciwko COVID-19 u osób niepełnosprawnych mogą być kierowane na adres hubaccess@health.nyc.gov lub telefonicznie pod numer 311.

Health

Jeśli uważasz, że odmówiono Ci dodatkowych środków lub usług pomocniczych albo modyfikacji zasad lub procedur, umożliwiających wzięcie udziału w związanych ze szczepieniem przeciwko COVID-19 programach, usługach lub działalności Wydziału Zdrowia miasta Nowy York, patrz procedura składania zażaleń Wydziału Zdrowia miasta Nowy York.

Ponadto skargi i pytania dotyczące osób niepełnosprawnych można kierować do innych agencji miejskich, stanowych i federalnych, w tym m.in. do:

NYC Commission on Human Rights
22 Reade Street
New York, NY 10272
Nr telefonu: 718-741-8400

<https://www1.nyc.gov/site/cchr/about/report-discrimination.page>

NYS Division of Human Rights
One Fordham Plaza, Fourth Floor
Bronx, NY 10458
Nr telefonu: 718-722-3131

<https://dhr.ny.gov/contact-us>

US Department of Justice
950 Pennsylvania Avenue, NW
Civil Rights Division
Disability Rights Section -1425 NYAV
Washington, D.C. 20530
Nr telefonu: 1-800-514-0301

https://www.ada.gov/filing_complaint.htm